

... Curso de acceso directo. ...

En el programa de mañana, en Nociones Jurídicas Básicas, hablaremos de las fuentes del derecho. Y en el de este viernes tendremos Deutsches Kulturforum, Foro de Cultura Alemana. En el control está nuestro técnico Jesús Cediel y hablando ante el micrófono Arturo Manuel Fernández, como todas las noches. Estamos en Radio Nacional de España en Frecuencia Modulada. Buenas noches Isabel. Hola, buenas noches. Me decías hace un momento que querías comenzar esta primera parte del programa de hoy asignándoles a nuestros alumnos una tarea para que la realicen el próximo día. Sí, es cierto. Y no porque disfrute haciéndoles trabajar, sino porque creo sinceramente que la organización del propio estudio, que es característica del alumno a distancia...

es bastante dura. Entonces el hecho de que te asignen una tarea supone, en cierto modo, delegar tu responsabilidad en esa área, aunque solo sea momentáneamente, y sirve además también un poco de guía. Concretamente, lo que tienen que hacer es leer la información que les proporciona el libro de consulta para el alumno sobre las vocales largas inglesas. Se trata generalmente de una descripción articulatoria de los diversos sonidos, cuyo símbolo fonético encabeza la descripción, junto con una orientación que da el profesor García Aranz, una orientación detallada sobre las distintas grafías que pueden representar por escrito el sonido en cuestión. Bueno, pues esto es algo importante. Empezamos el programa de hoy marcándonos deberes, y la razón es muy simple. Vamos a empezar ya en esta parte del curso a trabajar con la fonética. Si observáis el título del siguiente programa, precisamente lo que vamos a hacer en él es realizar un estudio perceptivo, el estudio conceptual de las vocales largas inglesas. Por ese motivo, os mandamos este video.

Esta tarea antes de abordar otros contenidos del programa de esta noche. Pero dado que les mandamos que estudien las vocales largas inglesas, ¿me podrías explicar cuáles son esas vocales largas inglesas? Bueno, en el inglés hablado con un acento standard británico, al que se suele llamar RP, y luego comentaré esto de RP un poco, existen cinco fonemas vocálicos largos. Esos que han venido viendo y trabajando en las transcripciones fonéticas de los webbooks, que estaban seguidos de dos puntos, precisamente. Que estos dos puntos no es más que una convención fonética para representar la longitud de un sonido. Estos fonemas largos son la vocal anterior larga I, que está en la página 7, la vocal media posterior abierta larga O, de la página 35, la vocal central larga Ö, de la página 78, y las dos vocales posteriores largas U y U, cuyas descripciones se hallan en las páginas 50 y 64, respectivamente. Pues bien, ya sabéis...

que para nuestro próximo programa habréis de estar familiarizados con la información que, sobre las vocales largas inglesas, nos da el libro de consulta para el alumno de García Ranz, en las páginas 7, 35, 50, 64 y 78. 7, 35, 50, 64 y 78. Si además tenéis alguno de los libros de pronunciación mencionados en los epígrafes 2, 2, 1, 2 y 2, 2, 2, 3 sobre material optativo y de consulta de la guía del curso, pues también deberéis leer en ellos todo lo relativo a las vocales largas. Y supongo que nuestros alumnos estarán preguntándose cuál es la razón, por qué tienen que leer todo eso ahora y para el próximo programa. Seguro que no, seguro que ya saben, como tú nos acabas de decir, porque ya habrán augeado también detenidamente la guía de los medios audiovisuales, que esta primera parte de los programas de inglés, que yo hago, si bien no con todo el tiempo y la profundidad que desearía, va a tratar durante los cinco, no solo...

el próximo, sino los cinco próximos programas acerca del sistema fonológico inglés. El uso de la transcripción fonética es extremadamente importante, imprescindible diría yo, como instrumento de aprendizaje del alumno que estudia un idioma a distancia, por muchos medios audiovisuales que pueda tener. Pero si desea utilizar los distintos símbolos fonéticos para pronunciar palabras nuevas, tiene que empezar por conocer la correspondencia exacta entre el símbolo y el sonido, ya que una gran parte de los sonidos del inglés británico standard son distintos de los del castellano. Y eso es precisamente lo que vamos a hacer en estos programas. Vamos a tratar de enseñar a nuestros alumnos a percibir, a oír el nuevo sonido como paso previo a su correcta pronunciación, a su correcta reproducción. Has vuelto a repetir que lo que se va a ver, o en este caso a oír, son los sonidos del acento standard británico. ¿Quiere eso decir que aquellos alumnos que hablen ya inglés con otro acento tendrán que olvidarse de él? No, por Dios. En absoluto. Se tratará del acento británico porque...

es el del material didáctico que poseen, y estos programas van dirigidos fundamentalmente a los principiantes en el idioma. El que ya hable inglés con acento escocés, o americano, australiano, o irlandés, o el que sea, debe seguir haciéndolo si ese es su deseo, ya que extrapolando a nuestra lengua, pues tan inteligible es el castellano estándar hablado con acento gallego o catalán, como con acento de Valladolid, y lo que hay que procurar siempre en un idioma extranjero es la inteligibilidad, que te entiendan sus hablantes nativos sin que tengan que esforzarse demasiado. Claro está que esto no depende solo de los sonidos individuales, sino también de las transformaciones que estos sufren en la cadena hablada, del acento de palabra o frase, de la entonación, del dominio de ciertas estrategias, como la utilización de estos rellenos verbales que a veces yo hago, etcétera, etcétera, pero ya aprenderán todo eso. Aquí tenemos que empezar por los cimientos. Llevamos ya unos minutos hablando de pronunciación cuando, según la guía de los medios audiovisuales, y tal y como presentamos el programa al principio,

En principio, deberíamos estar hablando sobre prácticas de lectura. Seguro que nuestros alumnos están pensando que nos hemos confundido de programa. Pues que estén tranquilos que no nos hemos confundido de programa. Hemos titulado justamente así, prácticas de lectura, nuestros minutos iniciales del programa de hoy, porque a partir del mes de febrero tienen que comenzar precisamente a practicar la lectura extensiva de una serie de libros que se les proponen en la guía del curso. Por eso, epígrafe 2211, material básico mínimo. Deben volver a releer este epígrafe y seleccionar aquellos títulos que les parezcan más interesantes de los que se proponen para cada mes. Es evidente que los alumnos que son completos principiantes no han podido empezar a leer hasta ahora porque carecían de las estructuras morfosintácticas básicas, así como de un vocabulario mínimo. De todas formas, encontrarán siempre que estos libros de lectura, aunque están graduados, subiendo de nivel de dificultad a medida que van pasando los meses, tienen siempre un nivel más alto que el que ellos han logrado. Esto es totalmente normal.

en las destrezas mal llamadas pasivas, entender y leer, que van siempre bastante por delante de las activas o productivas, hablar y escribir. Acabas de decir que tienen que hacer prácticas de lectura extensiva. ¿Puedes explicarnos qué es eso de la lectura extensiva? Sí, por supuesto. Se suelen distinguir generalmente dos tipos básicos de formas de leer, intensiva y extensiva. Lo que algún metodólogo como Chris Bramfitt

llamaría reading for accuracy, o leer buscando la precisión, y reading for fluency, literalmente leer buscando la fluidez. Ambos tipos están relacionados normalmente con los motivos que nos llevan a leer un texto, sea de la clase que sea. No leemos lo mismo la cartelera de espectáculos para buscar la hora a la que empieza nuestra película que la carta de un amigo, o que una unidad de un libro de texto del curso de acceso, o una novela de Agatha Christie, por citar algunos ejemplos. El propósito de la lectura intensiva es lograr...

una comprensión del texto profunda y detallada. Y no sólo del qué, de lo que significa el texto, sino también del cómo está construido. Se trata fundamentalmente de entrenar a los alumnos en las estrategias de lectura más importantes, pues no sé, como la utilización de información gráfica, formas de deducir el significado de una palabra o de un texto utilizando el conocimiento de los mecanismos de cohesión textual, o la utilización de técnicas concretas como skimming, que no es más que deslizar la mirada rápidamente por un texto para determinar su contenido general, o scanning, cuando hacemos lo mismo, pero en este caso para tratar de localizar una información concreta. Estas técnicas, que van a ser muy útiles a la hora de realizar la segunda parte del examen, que ya vimos en nuestro anterior programa, las poseen ya en español y suponemos que serán capaces de transferirlas sin ninguna dificultad a la lectura de un texto en inglés. De todos modos, si algún alumno quiere practicar la lectura intensiva de textos ingleses, puede utilizar los libros que se mencionan en el apartado de la página web.

2, 2, 2, 4 de la guía del curso o pedir en cualquier librería especializada en inglés los libros sobre lectura que existen en las llamadas Skills Series, series de destrezas básicas de cualquiera de las grandes editoriales, Longman, Cambridge, Oxford, Castles. Es importante, eso sí, que se aseguran de que el libro sea self-access o self-study, es decir, que tenga clave de respuestas y que sea adecuado, por supuesto, a su nivel, ya que suele haber tres o cuatro niveles para cada destreza, desde elemental hasta avanzado. Así que, en resumen, lo que nosotros deseamos que hagan al leer estos libritos propuestos no es lectura intensiva, sino extensiva, que lean simplemente tratando de comprender el sentido general del texto sin torturarse demasiado buscando todas las palabras que no saben en el diccionario. Sí, esa es precisamente la queja más común de los alumnos, que hay que buscar tantas palabras en el diccionario que no se avanza nada. Bueno, un texto... Puede resultar difícil, básicamente...

o bien porque se desconoce el código lingüístico, las estructuras morfosintácticas básicas, porque se desconoce el tema, porque el tema es muy difícil o está expresado de forma complicada, o efectivamente porque no se conoce el vocabulario. En nuestro caso, las estructuras morfosintácticas están graduadas y los temas están tratados de forma sencilla. Y además se han elegido cuidadosamente con un criterio en cierto modo mixto de interés y utilidad, de forma que las lecturas recomendadas cada mes tienen un denominador común. Los libros de febrero, por ejemplo, tratan de ciudades que muchos de nuestros alumnos conocen personalmente o por el cine. ¿Quién no ha estado en Londres o ha ido a hablar de Nueva York? Los de marzo tratan de exponer al alumno al lenguaje de la conversación, aunque tratado por escrito. Por cierto, muchos de estos libritos están grabados en cassettes comercializadas por las respectivas editoriales y se pueden oír después de haberlos leído, claro está. Y por último, los de abril y mayo. Se refieren a temas

relacionados con la educación. En el caso de la educación, los libros de febrero y mayo se refieren a temas relacionados con la educación.

con las introducciones a las carreras existentes en el curso de acceso, que a su vez son los temas con los que están relacionados los textos que pueden salir en la segunda parte del examen final. Sí, pero seguimos tropezando con la dificultad del vocabulario. Sí, además es mucho más grave de lo que nuestros alumnos se imaginan, ya que conocer una palabra implica entenderla cuando se oye o se lee, recordarla cuando se necesita, pronunciarla y deletrearla correctamente, saber qué otras palabras pueden usarse con ellas, las típicas colocaciones, saber su significado exacto y si tiene connotaciones positivas o negativas, saber utilizarla en la situación apropiada, etc. Ahora bien, la lectura de estos libros debe ser relajada. Los alumnos tienen que aprender a saltarse palabras que no sean esenciales para el sentido general, tratando de deducir su significado utilizando pistas tales como prefijos y sufijos. Si es una palabra compuesta o existe alguna parecida en otra lengua que se conozca.

o el contexto, el tema del texto, de la frase y la posición de la palabra en la frase. Solo debemos acudir al diccionario en última instancia y utilizándolo además con mucha sabiduría. Y terminamos con una pregunta típica de muchos alumnos. ¿Se pueden utilizar otros libros de lectura que ya se tengan en casa? Pues la respuesta es sí, siempre que se atengan a los criterios de selección, temáticos y de nivel que hemos estado comentando. Y de paso contesto también a otra pregunta usual, típica. No, no hay que memorizar el contenido de los libros. Solo hay que tratar de disfrutar leyendo, que es mucho más interesante y por supuesto motivador. Isabel, muchas gracias y hasta el próximo programa. Y seguimos ahora con la profesora Carmen Andreu, que nos comenta los aspectos más importantes de los llamados model verbs, de los que trata la unidad séptima. Se llaman model verbs porque es la forma que tiene el inglés de expresar modos castellanos, tales como el subjuntivo.

o el condicional. En otros libros de texto a estos verbos también se les llama defectivos o anómalos, terminología hoy poco empleada, que está en desuso, y que se refiere al hecho de que todos estos verbos tienen solamente un par de formas morfológicas y su conjugación es incompleta en comparación con los verbos ordinarios. Carmen Andreu, ¿cuáles son estos verbos? Can, que indica capacidad, poder. Can you speak English, que sabemos todos. ¿Sabes hablar inglés o puedes? De manera que se traduciría por saber o poder. Y must, que se traduce por un concepto de obligación. You must go quickly, debes ir rápidamente. Bueno, estos verbos además, que los estudian en inglés. El libro del profesor Arranz, de consulta del alumno, no llevan tú delante la necesidad

La negación se pone inmediatamente después, no utilizan tú, todo esto lo podéis estudiar. Sí, no llevan tú delante ni detrás, se dice a veces, como regla mnemotécnica, significa que el verbo que depende de ellos tampoco lleva tú cuando va detrás de ellos. Ni utilizan los auxiliares normales en la conjugación del verbo tú. Tienen ese en la tercera persona de, esto es una regla generalísima, ¿verdad? El presente de indicativo, la tercera persona, termina siempre en ese, pero en estos verbos no. Tienen tan poca facilidad para modificar la forma que ni siquiera la tercera persona coge una ese. Bueno, pues vamos a comenzar escuchando, como hacemos siempre, el texto de lectura de la lección séptima. Arthur es tarde para trabajar.

Arthur's Bedroom Arthur's Bedroom

Arthur es tonto. No puede salir a la mañana. Tiene un alarma, pero no puede oírlo. Ahora es cinco a nueve. Arthur está saliendo de la cama. Está poniendo sus pijamas. Está buscando sus zapatos, pero no puede encontrarlos. Tengo que encontrarlos. Está pensando. ¿Dónde están? No están bajo la cama y no están en la silla. ¿Dónde están los zapatos de Arthur? Ahora es cinco a nueve. Arthur está en la calle. No puede beber su té. Está muy caliente. No puede comer su almuerzo. Está muy tarde. Tiene que ir a trabajar inmediatamente. Ahora es cuarta y media.

Arthur está en el bus. Está esperando por el bus. No puede ver el bus porque está leyendo el diario. Oh, Dios mío. El bus no está parado. No hay otro bus hasta las nueve y media. Arthur debe caminar. Debe caminar rápido. No debe caminar lento. Ahora es las 20. Arthur está mirando por el puerto de la biblioteca. Mary está ahí. Puede verla por el puerto, pero no puede ver a Mr. Steele. Eso es bueno. Mr. Steele no debe verlo en este momento. Hay varias formas de must y can y sus negativos. Arthur.

Y tenemos la manera de decir la hora también de un modo repetido. Recuerden que, o vean, comprueben y traten de aprender que dicen los minutos after o past la hora. O si es after past es las tres y cinco, five past three. Y si es las tres menos cinco, five two three. Y además siempre se responde, hay una frase hecha para preguntar la hora que es, what time is it? Ah, claro, y hay que contestar, o la frase se construye siempre, it is, it is past past. Aunque hoy casi casi está arreglada con los relojes digitales, nos las tendríamos que saltar, ¿no? Sí, efectivamente creo que se puede decir ten twenty leyendo en un reloj digital y entonces los minutos van detrás. Eso es las diez y veinte. Ten twenty. Ten twenty, muy bien. Bueno, entonces vamos a seguir.

con lo siguiente de esta lección, que es el diálogo. Sí, tienes razón. No puedo. ¿Qué puedo hacer? Dígame. Mr. Steele no puede verte. No puede vernos ahora. Su puerta está cerrada y está hablando en el teléfono. Tienes que ir rápido. No puedo hacer eso. Sí, tienes que. Tienes que teletrear a Mr. Steele y decirle que tienes un dolor de cabeza. Pero no tengo dolor de cabeza. Oh, Arthur, eres estúpido. Sigue ahora.

¡Muy rápido! Pero no tengo una moneda de dos pence para el teléfono. No puedo teléfono sin una. ¡Oh, Arthur! ¿Dónde está mi mano? ¡Oh, Dios mío! ¡No puedo encontrarla! ¡Oh, bueno! ¡Aquí está! ¡Ahí estás, Arthur! ¡Ahora puedes teléfono! ¡Ahora, váyase! ¡No debes quedarte aquí otro minuto! Ahora, ¿qué tengo que hacer? Tengo que encontrar una caja de teléfono. Bien, hay una caja de teléfono justo al opuesto aquí, por la calle. ¡Pero Arthur! Hola, Mary. ¿Arthur está aquí? Mira el tiempo. Es cinco pastas diez. No, no está aquí. Está tarde, ¿no? Sí, está. Está tarde todos los días. Pero es muy tarde ahora. Quizás esté enfermo. Entonces debe teléfono. Es tradeable. Cu ihabas CR Mail.

answering the phone please Mary oh very good Mr. Steele Middleford Central Library can I help you oh hello Arthur oh I'm sorry is it bad Mr. Steele Arthur has a headache and he can't come to work give me the phone Mary is that you Arthur what you're at home and you've got a headache I see well tell me this then who can I see in the phone box across the road is it your twin brother what do we find in this dialogue Carmen well apart from the hours the use of must you must wear a is why I see what Emily Well watch sounds like rubbish well why let's magic dieser Mr. Steele ok okay it was just good you don't have to show me that shit I couldn'timal

y I can't do that, el uso de must y can en afirmativo y en negativo. Bueno, sí, hay expresiones además muy útiles como por ejemplo, can I help you, ¿no?, cuando se responde por el teléfono. Exacto, y en interrogativo, claro. Entonces, must es la obligación y can es la posibilidad y la capacidad de hacer una cosa. Y recuerden ejemplos de estos ya en un contexto como can I do it o you must do it, you must wear a tie. No vamos a hacer modelos de drills ni en esta unidad 7 ni en la siguiente, en la 8, porque son muy sencillos y suponemos además que los estáis haciendo vosotros en casa con vuestros drill cassettes, siguiendo las instrucciones que os dimos en el programa. Un programa que dedicamos a los drills.

Entonces pasamos ya a escuchar la lectura correspondiente a la unidad 8. La lectura correspondiente a la unidad 8.

y Arthur está en la cocina. No es tarde hoy, es temprano. Esta mañana tiene tiempo para almuerzo. Solo es las ocho y media, y así puede tener muchas cosas para almuerzo. Ahora Mrs. Harrison está traíendo el post. No hay muchas letras esta mañana, solo hay dos. Una para Mrs. Harrison y una para Arthur. La letra de Arthur es de sus padres. Hay una fiesta en la casa de sus padres el sábado. Es el cumpleaños de Jennifer y ella tiene 17 años. Así que Arthur debe ir a casa para el fin de semana. Arthur ahora está tomando su bolsa de la casa. ¿Cuánto dinero hay en ella? No hay mucho. De hecho, hay muy poco. ¿Cuánto es el dinero para la casa? No hay mucho dinero en la casa.

La traducción hay que prepararla, no lo olvidéis, en el libro de consulta del alumno del profesor Ángel García Ranz. Es muy importante ir memorizando todo el vocabulario nuevo, las nuevas palabras que nos introduce cada lección. Y en lo que se refiere a las estructuras que se nos presentan aquí en esta lección, Carmen. Esta lección nos introduce en algunos adjetivos de cantidad. Sale many y much. Many se usa con lo que se llaman nombres contables, es decir, con unidades separables, con cosas de las que podemos ver que hay varios. Un plural en español sería muchos, muchas, el significado. Claro, en español es la misma palabra. Porque después decimos mucho, donde en inglés es mucho.

De manera que esta es la diferencia. There's many bottles of milk in the fridge. Hay muchas botellas de leche. Or there's much milk or a lot of milk. A lot of puede emplearse en sustitución de much y en sustitución de many. Puede usarse en cualquier caso. Y también lots of. Lots es un montón. Lots of, montón es de. Y se usa mucho, es muy frecuente. Pero aquí estamos estudiando principalmente much y many. Bien, entonces, resumiendo, much es para lo no contable. Cuando decimos, por ejemplo, mucha leche, no estamos precisando la cantidad. Much milk. Many es para lo contable, cuando estamos especificando cantidades. Many bottles of milk. Y luego, a lot of puede sustituir tanto a much como a many. Right. Creo que en esta lección están también insistiendo en el uso del artículo. Pero.

Como no es un libro hecho específicamente para españoles, pues tendríamos que determinarlo desde el punto de vista de nuestra lengua, las diferencias, los contrastes, son que el C, el artículo determinado en inglés, es mucho más determinativo que el determinante español, el artículo determinado español. Entonces, no se puede poner delante de una cosa que sea ya determinada. Si decimos un nombre de una persona, un nombre propio, aunque lleve delante el cargo, ya no puede llevar

artículo. En español decimos el presidente González, en inglés sería President Kennedy, el general Eisenhower, General Eisenhower, no puede ponerse el artículo en una cosa que ya está determinada. Tampoco delante de un número. Aquí seguimos dando... Estamos dando la hora y, claro, el decir en español la hora lleva siempre un artículo. Es la una, son las siete, en inglés...

Bueno, y entonces podemos pasar ya al diálogo correspondiente a esta lección. Y nada más, llegamos al final del programa de hoy. Habréis podido observar que en este último diálogo no había muchas dificultades. Simplemente se me ocurrió que el diálogo correspondiente a esta lección no había muchas dificultades.

Se trata de recordar, de memorizar las routines, las rutinas, como algunas que hemos oído. How much is that? Thanks very much. Thanks a lot. I'm sorry. Que son muy prácticas y se utilizan constantemente. Os recordamos que prepararéis para el próximo día las vocales largas inglesas. Páginas 7, 35, 50, 64 y 78. 7, 35, 50, 64 y 78 del libro de consulta del alumno del profesor García Arranz. Y, por supuesto, también que vayáis ya seleccionando los libros de lectura que leeréis a partir del mes de febrero. Buenas noches y hasta mañana. Bien, pues la asignatura inglés dentro del curso de acceso pone por hoy punto final a nuestra programación. Han sido dos horas. Media de radio con contenido.

Gracias. Gracias.

¡Suscríbete al canal! ¡Suscríbete al canal!